

華人福音基督教會 二零二二年教會退修會報名表
Chinese Christian Mission Church 2022 Church Retreat Registration Form
Ridgecrest Conference Center, 1 Ridgecrest Drive, Black Mountain, NC 28711
09/03/2022 ~ 09/05/2022

主題 Theme: 「作主門徒」 Discipleship to The Lord
中文講員: 劉傳章牧師 Rev. Jonathan Liu, English Speaker: Ivan Yu

	Last Name	First Name	中文姓名	性別 Sex	年齡 Age	基督徒√	備註
姓名 Name							
配偶 Spouse							
地址 Address	Email					電話 Tel	

CCMC member: 是 (Yes) 否 (NO)
 如非 CCMC 會員, 聯絡人是: . If not CCMC member, your contact is .

孩子及其他家屬姓名 Family members and youth under guardianship

	Last Name	First Name	中文姓名	性別 Sex	年齡 Age	基督徒√	家長簽名 Parent Signature
1							
2							
3							
4							

Parent and Youth Notes:

Parents must sign the "Church Retreat Teens Parental Consent Form" (see back of this page) if your youth will not stay at the same lodge with you, or your youth will attend the retreat alone.

報名費 Registration Fee:

年 齡 Age	Before 08/01/2022	After 08/01/2022	人數 #	小 計 Subtotal
0 - 4	Free 免費	Free 免費		\$
5-11	\$30.00	\$50		\$
Youth (12~18 Stay at Dorm), Full Time Student	\$100	\$150		\$
Youth (12~18 stay at hotel room)	\$200	\$250		\$
成人 Adult	\$200	\$250		
自由奉獻 (Free-will Offering)				\$
總 計 (Grand Total)				\$

如在財務上有需要, 請向同工提出(Financial assistance will be available via request.)

支票抬頭請開 **Make check payable to : CCMC: For: 2022 Retreat**

- 8月01日之後報名, 需要看是否還有空位 registration after 08/01/2022 will be dependent on room availability.
- 報名截止日期 Registration deadline : 08/15/2022.

交通接送安排 Transportation:

我能夠提供接送的人數 I can offer number of people's rides _____

我將需要交通安排, 我的姓名 I will need a ride and my name is _____

**** 或直接與李豐橋弟兄 (919-619-2951) 或王忻弟兄 (919-208-8112) 聯系。 Or Please contact Brother George Li (919-619-2951) or Brother Xin Wang (919-208-8112) directly for transportation arrangement.**

我能在下列事工提供協助 I can help with the following(s):

嬰兒照顧 Nursery ____ 註冊 Check-in ____ 其他, 請註明 Other (please specify) _____

本欄請勿填寫 Official Use Only	Date Received:		Received by:	
---------------------------------	----------------	--	--------------	--

华人福音基督教会 二零二二年教會退修會報名表
 Chinese Christian Mission Church 2022 Church Retreat Registration Form
 Ridgecrest Conference Center, 1 Ridgecrest Drive, Black Mountain, NC 28711
 09/03/2022 ~ 09/05/2022

主題 Theme: 「作主門徒」 Discipleship to The Lord
 中文講員: 劉傳章牧师 Rev. Jonathan Liu, English Speaker: Ivan Yu

Consent Form signed:		Check #		Amount \$:	
備註 Note:					

CCMC Church Retreat Parental Consent Form

I, the undersigned, give permission for (please print name) _____

to attend the Chinese Christian Mission Church of North Carolina (CCMC) retreat at **Ridgecrest Conference Center, 1 Ridgecrest Drive, Black Mountain, NC 28711** on 09/03 ~ 09/05, 2022. I understand that adequate supervision will be provided. I am also expecting proper behavior from my child and will not hold CCMC staff or volunteers responsible for any harm or injury due to the inappropriate actions of my child. I understand that my child will be told not to leave the designated premises of the Grounds for CCMC Teens group use without permission and staff supervision. I also understand that my child will be warned not to play with dangerous items such as fire, poisons, firecrackers, firearms, and the like. I expect my child to act as if he/she was living under supervision for the duration of the trip. In the event of an injury or illness, I give permission for those in charge to take any steps necessary to stop bleeding, and to administer first aid. I also consent to emergency x-ray examination, anesthetic, medical, dental, or surgical diagnosis, treatment, hospital care, the administration of drugs or specialized supervision upon advice of a duly licensed physician and/or surgeon.

In the event of an emergency, please contact _____

Relationship _____ Phone # _____ (H) _____ (W)

My child's health insurance and policy # _____ (Optional)

Signature of parent or guardian

Date

华人福音基督教会 二零二二年教會退修會報名表
 Chinese Christian Mission Church 2022 Church Retreat Registration Form
 Ridgecrest Conference Center, 1 Ridgecrest Drive, Black Mountain, NC 28711

09/03/2022 ~ 09/05/2022

主題 Theme: 「作主門徒」 Discipleship to The Lord

中文講員: 劉傳章牧师 Rev. Jonathan Liu, English Speaker: Ivan Yu

程 序 Program

日期 Date	时间 Time	成人节目 (中文)	English Program (English)
9/03 (Sat) 星期六	13:30- 15:30	旅途平安/注册报到	Safe trip / Check in
	15:30 – 17:00	破冰游戏, 分组祷告	ice break
	17:30 – 19:00	晚餐	Dinner
	19:30 – 21:00	崇拜/信息 (1)	Worship / Message (1)
	21:15 - 22:00	團契	Fellowship
	22:30	熄燈	Good Night
09/04 (Sun) 星期日	06:30	起床	Good Morning
	06:30 – 07:15	灵修	Devotion
	07:15 – 08:30	早餐	Breakfast
	09:00 – 11:00	联合崇拜/圣餐/信息(2)	Combined Worship / Message (2)
	11:10 – 12:00	專題: 主题 (3)	Workshop
	12:15 – 13:30	午餐	Lunch
	13:30– 17:00	游戏和自由活動	Game and Free time
	17:30 – 19:00	晚餐	Dinner
	19:30 – 21:00	崇拜/信息 (4)	Worship / Message (4)
	21:15 – 22:15	篝火晚会	Camp fire
	22:30	熄燈	Good Night
9/05 (Mon) 星期一	06:30	起床	Good Morning
	06:30 – 07:15	灵修	Devotion
	07:15 – 08:30	早餐	Breakfast
	09:00 – 10:30	崇拜/信息 (5)	Worship / Message (5)
	10:40 – 11:30	见证与回应	Testimony & Response
	11:30 – 11:45	集体照像	Group picture time
	11 : 45 – 12 : 00	结账	Check out
	12:00-	回程平安	Safe trip back

華人福音基督教會 二零二二年教會退修會報名表
Chinese Christian Mission Church 2022 Church Retreat Registration Form
Ridgecrest Conference Center, 1 Ridgecrest Drive, Black Mountain, NC 28711
09/03/2022 ~ 09/05/2022

主題 Theme: 「作主門徒」 Discipleship to The Lord
中文講員: 劉傳章牧師 Rev. Jonathan Liu, English Speaker: Ivan Yu

Directions and Reminders

Address:

Ridgecrest Conference Center, 1 Ridgecrest Drive, Black Mountain, NC 28711

Direction From Raleigh

1. From Interstate 40, take Exit 66 (Ridgecrest). --40 号公路向西, 出 66 号出口 (Ridgecrest 出口)
2. Turn right (if traveling west) onto Dunsmore Avenue .2 mi --右轉上 Dunsmore Ave (大約 0.2 英里)
3. Turn right onto Old U.S. 70 1 mi --再右轉上 70 号公路 (大約 1 英里)
4. Ridgecrest is on the Left --Ridgecrest 的入口就在你的左手邊

Recreation Facility:

- * Softball
- * Basketball (gymnasium)
- * Tennis
- * Volleyball (gymnasium or outdoor sand)
- * Hiking Trails
- * Miniature Golf (\$4 per guest)
- * Fishing (bring own gear)
- * Disc Golf
- * Skiing (nearby)
- * Whitewater Rafting (nearby)
- * Fire Pit (\$75 per use, reserved thru event coordination)
- * Wifi available.

Things To Bring:

1. Comfortable clothes, jacket, sport shoes, sport clothes, swim suits, flashlight, etc.
2. Mosquito repellent, Suntan lotion, Soap, shampoo, and personal items (Blankets, pillows, sheets, and towels are provided)
3. For children 3 and under, bring a blanket for nap time and two favorite toys (name on items)
4. Bible, pens, notebooks.
5. Sun block lotion/Allergy and other medicine, if necessary.
6. Depending on Covid Situation, we might still recommend wearing face masks.

Reminders:

1. Drive safely; be on time for the first day dinner.
2. Check-in 09/03 (Sat) 13:00 pm. Look for the sign for registration.
3. Please contact Brothers Fengqiao Li (919-619-2951) or Xin Wang (919-208-8112) for all emergencies during travel.

需要物品

1. 舒適的衣服, 外套, 運動鞋, 運動服, 游泳衣, 手電筒 等等。
2. 防蚊劑, 防曬油, 肥皂, 洗髮精和其他用品 (宿舍供應被單, 床單, 枕頭和浴巾)。
3. 三歲和三歲以下的小孩需要被單 (午睡時用) 和兩件喜歡的玩具 (請寫上名字)。
4. 聖經, 筆, 筆記本及需用的藥品。
5. 防曬霜和其他個人必須物品。
6. 鑑於新冠疫情, 我們可能仍然建議室內戴口罩。

注意事項

1. 安全開車, 準時參加每一天晚餐聚會。
2. 報到時間與地點: 星期六(09/03/2022) 下午一點起 (請看指示標示)。
3. 旅途中有任何問題請聯絡李豐橋弟兄 (919-619-2951) 或王 忻弟兄 (919-208-8112)。